

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energhiatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарччник - Энергиян эффективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminių mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Taġġir tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedata tal-Taġġir tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termséklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o postavljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urin listi blagii, 65/2014's göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilecei TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
		Назва поставяния модела	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodávatele	Méno dodávatele	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Nazwa dobavljacka	Ime dobavitelja	Osnova tog proizvoda/te	Τεκμήριον αποδοχής	Teđerik adi	Име на доставяч	Назив добављач	Ainm an tsoláiríar	
M	315.0484.418	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modell	A készleték típusszám	Identifikácia modelu	Indicativ modelu	Identifikacija modelu	Indicativ modelu	Identifikacja modelu	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tamni	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla		
		Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtő spotfelhaszn.	Rövid energiateremtő spotfelhaszn.	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Biliana
AEChood	84,1	kWh/a	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Biliana	
ECC	D		Гидродинамическая эффективность	Skybių dinaminis efektyvumas	L-Effiċjenza fluvidinámica	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență hidrofluidodinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Wydajność hydrodynamiczna	Razred učinkovitosti predtočne dinamike	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Biliana	
FDEhood	8.2		Клас проточковий ефективности	Skybių dinaminis efektyvumo klasė	L-klassi tal-efiċjenza fluvidinámica	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrofluidodinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred učinkovitosti predtočne dinamike	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Biliana		
FDEC	E		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	SVětelná účinnost	SVětelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Ефективност осветлява	Éifeachtúlacht Solais	
LEhood	64	lux/Wat	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasjave	Razred svetline učinkovitosti	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Ефективност осветлява	Éifeachtúlacht Solais	
LEC	A		Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésis hatékonyság	Účinnost protlúkové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării grăsimilor	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv mastnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Αποδοχή φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефективност филтрирана мазти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEC	E		Клас ефективности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésis hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlúkové filtrace	Třída účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Αποδοχή φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирана мазти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
Qmin	C		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek s najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hıza hava akışı	Вздушний поток при мінімальній швидкості	Проток повітря при мінімальній швидкості	AerSheathadh Iosta le ghabháid	
Qmax	220	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hıza hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток повітря при максимальній швидкості	AerSheathadh Uasta le gabháid	
Qboost	420	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Oro srautas ta 'Ara Infoluna intensivo waqt ta 'Qmax normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hıza hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток повітря при підвищеній швидкості	AerSheathadh ag an dianúsú ar luas uasta	
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. швидкості	Garsinio silpnis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A. li-vloċta minima	Lövegibeno mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajúci vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiја dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havadaki akustik A-ahgihli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istios	
SPemin	57	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio silpnis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A. li-vloċta massima	Lövegibeno mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajúci vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiја dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada havadaki akustik A-ahgihli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPEmax	69	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio silpnis lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A. li-vloċta massima	Lövegibeno mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajúci vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiја dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hizada havadaki akustik A-ahgihli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPEboost	N/A	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio silpnis lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A. li-vloċta massima	Lövegibeno mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajúci vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiја dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisiја zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hizada havadaki akustik A-ahgihli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas treliste	
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі відмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spořeba proudů při režimu standby	Spořeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączenia	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικης ενέργειας η ισχύου	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múnla	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Sternjja	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spořeba energie v pohotovostnem režimu	Spořeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güc tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικης ενέργειας η ισχύου	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múnla	
PI	1,7		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014's göre ilave bilgi	Информация по дополнително съгласно 66/2014	Додатна информација према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	93,8		Коэффициент времени загорания	Lako padidėjimo faktori	Fattur tal- 'zieda fil-Fin	Iđónvéltség együttható	Koefficient nárustu v čase	Index vyzáření v čase	Coeficient de creștere a țării	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajalnja	Συντελεστής επίδοσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефициент на гореност на времето	Фактор временного горения	Fachtóir meádhaithe ama poist	
EEhood	173	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδειχτής ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlili İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	420,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok zraka merajúci v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Ποροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен проток въздуха у такој највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	133,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-preSSIONi tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merajúci v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Измерен притисак въздуха у такој највеће ефикасности	Ráta aerbhuí toimhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	2,2	W	Максимальный расход энергии	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimo tal-Arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален проток	AerSheathadh uasta	
Wbep	69	dbA	Вимірна словникова електроенергія у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merajúci v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merajúci v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерен електроенергетски ток при макс. ККД	Измерен електроенергетски ток при макс. ККД	Íonchur cumhachta leictirí toimhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL			Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Nazivna moč sistema osvetljava	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветлявателната система	Номинална система осветлява	Cumhacht airmuilín an chórais soláiste	
Emiddle			Средний уровень освещенности на поверхности прибора	Vidutinis virškės lygis paviršiuje armetimas ir paviršiuje	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq il-qawna għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlaponak	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe roșina	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie sustava rasjave na rožnina za kuharje	Proszecje oświetlenie sustava osvetljava na kuhni	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Средно осветляване на осветлявателната система върху повърхността за горене	Просячна янтия на осветляващата на грејној површина	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhó cacaireacht	
Lwa			Рівень акустичного шуму при найвищому значенні	Garsio galios lygis bei didžiausiam nustatymu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A. li-vloċta massima	Hangnyomásszint maximális beállításnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Kuhnen hrupa pri najveći nastavi	Zložbeni ηχητικής ισχύος της μείγξης ηχογύου	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta		
ПОРАДИ ЗАШЕДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН																		
ПОРАДИ ЗАШЕДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН			ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI	SUGĠERIMĠANI NA ENERĠIJA KORRETTI SABIEX IKTINIAZAL-I MPATT AMBIENTAL:	UGERIMĠANI GHAL UŻU KORRETTI SABIEX IKTINIAZAL-I MPATT AMBIENTAL:	ENGERIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĠIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĠIE	ZALECENIA DOTYČĄCE Oszczędności EnerĠii	SAVJETI ZA ENERĠETSKU KONISUNDAKI TAVSİYELER	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE KUHNE	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΟΝΙΣΙΝΔΑΚΙ ΤΑΥΣΙΥΕΛΕΡ	ENERĠIDEN TASARUJ	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА КЕРТЕЖНО НАСТΡΑΙ	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERĠIJE	MOĠTALAI EN GHAIDHIN USAID CHAERT D'FHOINN AR AN LUAS AT AN GCOMMHAIRLE A LGHADU:	
1) На пошту приготування уникнути витрату на мінімальні швидкості, щоб контролювати восту та подвійними запал.			1) Kai jungiate virkule, junkite trauktiua užimant vidutini, kad sumažėtų drėgnė ir vandens šaltinis kvapas ir garsas patalpoje.	1) Kai jungiate virkule, junkite trauktiua užimant vidutini, kad sumažėtų drėgnė ir vandens šaltinis kvapas ir garsas patalpoje.	1) Kai jungiate virkule, junkite trauktiua užimant vidutini, kad sumažėtų drėgnė ir vandens šaltinis kvapas ir garsas patalpoje.	1) A főzés megkezdésekor a készülék sebességfogókat szabályozás és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfogókat csak nagyon rövid ideig használjon.	1) Vyžičte začiatne variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola potrebná iba tá odšťavňovacia časť. 2) Intenzívny rýchlost použivateľ pouzťe iba krátko, iba keď si to naozaj bude potrebné na opravu nežiadúceho zápachu. 3) Rýchlost odšťavňáča pľ zvyčšte, iba keď si to naozaj bude potrebné na opravu nežiadúceho zápachu. 4) Udržujte filtre/ry digestore čisté, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov účinnosť.	1) Készülék indításánál alacsony fordulatszámon állítsa be a sebességszabályozót. 2) Intenzív sebességfogókat csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt. 3) A párolgást gyorsabban állítsa be a megfelelő fordulatszámra. 4) Állítsa be a szagelnyelőket tisztán és rövid ideig csak.	1) Po rozpozčení zariadenia nastavte rýchlosť otáčok na minimum, aby bola potrebná iba časť odšťavňovača. 2) Intenzívnu rýchlosť použite iba krátko, iba keď si to naozaj budete potrební na opravu nežiadúcej pachy. 3) Rýchlosť odšťavňovača zväčšite iba v prípade potreby. 4) Udržujte filtre/ry digestora čisté, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov účinnosť.	1) Ob začeanje kuhnanja, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaeite brzinu nape samo kad to zahtjeva kuhinja. 4) Održavajte filtru sa filterne hupu acetate centru a optimiza eficientia dekurbarului. 5) Udržavajte filtere i tuku a pachov filteri masnoć być czyste.	1) Ob začeanje kuhnanja, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaeite hitrost samo kad to zahtjeva kuhinja. 4) Održavajte filtru sa filterne hupu acetate centru a optimiza eficientia dekurbarului. 5) Udržavajte filtere i tuku a pachov filteri masnoć być czyste.	1) Mielőbbé napó pri minimális fordulatszámra állítsa be a sebességfogót a párolgás ellenőrzésére. 2) Intenzív fordulatszámra állítsa be a hűtőszelvényt csak akkor, ha a konyhai szagok eltávolításához szükséges. 3) A párolgást gyorsabban állítsa be a megfelelő fordulatszámra. 4) Állítsa be a szagelnyelőket tisztán és rövid ideig csak.	1) Mielőbbé napó pri minimális fordulatszámra állítsa be a sebességfogót a párolgás ellenőrzésére. 2) Intenzív fordulatszámra állítsa be a hűtőszelvényt csak akkor, ha a konyhai szagok eltávolításához szükséges. 3) A párolgást gyorsabban állítsa be a megfelelő fordulatszámra. 4) Állítsa be a szagelnyelőket tisztán és rövid ideig csak.	1) Po rozpozčení zariadenia nastavte rýchlosť otáčok na minimum, aby bola potrebná iba časť odšťavňovača. 2) Intenzívnu rýchlosť použite iba krátko, iba keď si to naozaj budete potrební na opravu nežiadúcej pachy. 3) Rýchlosť odšťavňovača zväčšite iba v prípade potreby. 4) Udržujte filtre/ry digestora čisté, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov účinnosť.	1) Ob začeanje kuhnanja, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaeite hitrost samo kad to zahtjeva kuhinja. 4) Održavajte filtru sa filterne hupu acetate centru a optimiza eficientia dekurbarului. 5) Udržavajte filtere i tuku a pachov filteri masnoć być czyste.	1) Mielőbbé napó pri minimális fordulatszámra állítsa be a sebességfogót a párolgás ellenőrzésére. 2) Intenzív fordulatszámra állítsa be a hűtőszelvényt csak akkor, ha a konyhai szagok eltávolításához szükséges. 3) A párolgást gyorsabban állítsa be a megfelelő fordulatszámra. 4) Állítsa be a szagelnyelőket tisztán és rövid ideig csak.	1) Mielőbbé napó pri minimális fordulatszámra állítsa be a sebességfogót a párolgás ellenőrzésére. 2) Intenzív fordulatszámra állítsa be a hűtőszelvényt csak akkor, ha a konyhai szagok eltávolításához szükséges. 3) A párolgást gyorsabban állítsa be a megfelelő fordulatszámra. 4) Állítsa be a szagelnyelőket tisztán és rövid ideig csak.	1) Mielőbbé napó pri minimális fordulatszámra állítsa be a sebességfogót a párolgás ellenőrzésére. 2) Intenzív fordulatszámra állítsa be a hűtőszelvényt csak akkor, ha a konyhai szagok eltávolításához szükséges. 3) A párolgást